

	CROSSRAIL ITALIA s.r.l. Scalo Ferroviario Domo 2 28851 Beura Cardezza (VB)
	ALTRE IMPRESE FERROVIARIE (elenco allegato) Loro Sedi
	RETE FERROVIARIA TALIANA S.p.A. Direzione Tecnica Piazza Croce Rossa, 1 00161 ROMA

Oggetto: Significato del pittogramma raffigurante tre stelle contigue a fianco della tabella dei limiti di carico (★★★).

Riferimento: nota Crossrail prot. XRI_0245/10 del 25/08/2010.

Allegata: nota a riferimento

In esito a quanto richiesto dall'impresa ferroviaria Crossrail Italia con la nota a riferimento allegata alla presente, si comunica che, sulla infrastruttura ferroviaria nazionale l'uso e il significato del simbolo in oggetto è disciplinato dalla Decisione della Commissione Europea del 28/07/2006 relativa alla Specifica Tecnica di Interoperabilità "Materiale rotabile - carri merci del sistema ferroviario transeuropeo convenzionale", come modificata dalla Decisione 2009/107/CE della Commissione Europea del 23 gennaio 2009, che costituisce norma cogente.

Codesti operatori, ai sensi della normativa vigente, devono pertanto emanare al riguardo apposite disposizioni o prescrizioni di esercizio per il proprio personale addetto in mansioni di sicurezza della circolazione.

IL DIRETTORE

ing. Alberto Chiovelli





Crossrail Italia S.r.l. I-28851 Beura Cardezza (VB)

Spett.le ANSF
Piazza Stazione 45
50123 Firenze
(FI)

Nome / E-Mail	Telefono	Luogo / Data
direzione.technica@crossrail.it	+39 0324 23 64 40	Beura Cardezza, 25.08.10
Rif: XRI_0245/10		

Oggetto: Richiesta di chiarimento, relativo all' interpretazione del pittogramma raffigurante tre stelle contigue a fianco della tabella dei limiti di carico.

Su alcune tipologie di carri pianale speciali utilizzati per il traffico intermodale in regime di scambio, abbiamo riscontrato la presenza di un contrassegno formato da tre stelle contigue posto a fianco alla tabella dei limiti di carico (★★★), utilizzato per indicare i carri inoltrati con treni che possono circolare alla velocità massima di 120 Km/h, anche se il freno di questi carri non corrisponde a tutte le prescrizioni del regime SS. Il suddetto pittogramma è adottato per i carri immatricolati dopo il primo Gennaio 2007 omologati secondo la Fiche UIC 432 Or edizione 11 e successive modifiche, ma non trova riscontro nella P.G.O.S .

Nella Fiche UIC 432 Or edizione 11 viene indicato chiaramente, che tale pittogramma consente ai carri che non hanno tutte le caratteristiche per viaggiare in regime SS, di poter essere inoltrati comunque a 120km/h, a discrezione della rete utilizzante. Chiediamo quindi la possibilità di poter utilizzare tali carri come previsto dalla Fiche in questione , anche nel traffico sulla IFN di RFI, equiparando il presente simbolo(★★★) a quello indicato al punto 3 dell'art.117 della PGOS (★★).

In attesa di cortese riscontro, si porgono cordiali saluti.

Crossrail ITALIA S.r.l.
Crossrail Italia S.r.l.
Scalo Ferroviario Domo II
Il Responsabile Formazione e Regolamenti
28851 BEURA CARDEZZA (VB)
(Giuseppe Sala) Tel. +39 0324.236140 Fax 0324.236219
Cod. Fisc. e n. IVA n. 03074040241